

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 5To/68/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6220010047
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 07. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Deák
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2020:6220010047.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici na verejnom zasadnutí konanom dňa 28. júla 2020 v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jána Deáka a sudcov JUDr. Jozefa Mikluša a JUDr. Martina Luptáka, PhD., o odvolaní okresného prokurátora a obžalovaného U. N. proti rozsudku Okresného súdu Veľký Krtíš sp. zn. 3T/18/2020 zo dňa 15.06.2020, takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), f), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e rozsudok Okresného súdu Veľký Krtíš sp. zn. 3T/18/2020 zo dňa 15.06.2020 vo výroku o treste odňatia slobody a spôsobe jeho výkonu, ako aj v uloženom obmedzení spočívajúcom v zákaze požívania alkoholických nápojov v skúšobnej dobe a vo výroku o náhrade škody podľa § 557 ods. 2 Tr. por., ktorým bola obžalovanému uložená povinnosť nahradiť poškodenej F. T. trovy súvisiace s účasťou poškodenej v trestnom konaní.

Krajský súd rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. o d s u d z u j e obžalovaného U. N., nar. XX.XX.XXXX podľa § 157 ods. 2, § 36 písm. j), l), § 37 písm. h), § 38 ods. 3, § 41 ods. 1 Tr. zák. k úhrnnému trestu odňatia slobody na 1 (jeden) rok nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. obžalovaného pre výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Ostatné výroky napadnutého rozsudku zostávajú zrušením nedotknuté.

odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Veľký Krtíš sp. zn. 3T/18/2020 zo dňa 15.06.2020 bol obžalovaný U. N. uznaný vinným z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. h) Tr. zák. a z prečinu neposkytnutia pomoci podľa § 178 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

- dňa 12. 12. 2019 v čase okolo 18.20 h viedol pod vplyvom alkoholu osobné motorové vozidlo zn. D. L., EČV: F. XXX J. po ulici Q. vo F. B. v smere jazdy od kruhového objazdu pri čerpacej stanici P., ku kruhovému objazdu pri hlavnom autobusovom nástupišti, kde v daždivom počasí, za umelého osvetlenia na priechode pre chodcov vyznačenom zvislým aj vodorovným dopravným značením prednou časťou svojho motorového vozidla narazil do chodkyne I. F. T., nar. XX. XX. XXXX, ktorá v tom čase prechádzala po priechode pre chodcov od kruhového objazdu na hlavné autobusové nástupište na ulici Q. vo F. B., následkom čoho chodkyňu odhodilo v smere jazdy motorového vozidla, kde spadla na vozovku, čím jej spôsobil pomliaždenie temenej časti hlavy s veľkým hematómom, tržnú ranu pravej ušnice, tržnú ranu brady, početné pomliaždeniny a odreniny tváre viac vľavo, pomliaždenie mozgu s početnými drobnými krvácami v mozgovom tkanive, viacpočetné zlomeniny nosa, pomliaždenie s odreninami oboch stehien, kolien a predkolení, hlbokú tržnozmliaždenú ranu pravého lakťa cca 10 cm, hlbokú nepravidelnú tržnozmliaždenú ranu predlaktia vpravo, roztrhnutie šľachy lakťového vystierača

zápästia vpravo, zlomeninu X-X rebra vpravo, pomliaždenie pľúc vpravo, úrazový pneumotorax vpravo, úrazový hemotorax vpravo, pomliaždenie pečene s hematómom pod puzdrom pečene, roztrhnutie pravej obličky v teréne kôrovej cysty, zlomeninu krížovej kosti vpravo, zlomenina acetabula (bedrovej jamky) vľavo, zlomeninu prednej hrany acetabula vpravo, zlomeninu horného ramienka lonovej kosti vpravo a dolného ramienka obojstranne, zlomeninu priečných výbežkov X-X hrudného stavca vpravo, okrajovú zlomeninu tela XX hrudného stavca a tela prvého driekového stavca, zlomeninu zobákového výbežku lopatky vpravo a W. zlomeninu hlavice ramennej kosti vpravo s léziou väzív ramenného kĺbu - teda ťažké poranenia, tzv. polytraumu, ktoré zranenia si vyžiadali liečenie spojené s obmedzeniami na bežnom spôsobe života závažným spôsobom v trvaní nad 42 dní, s obvyklou dobou liečby a PN 6 mesiacov, ktorá liečba doposiaľ trvá, pričom dopravnú nehodu spôsobil porušením ustanovení § 4 odsek 1 písmeno f), odsek 2 písmeno d), § 16 odsek 1 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- dňa 12. 12. 2019 v čase okolo 18.20 h, po tom, ako vo F. B. na ulici Q. spôsobil ako vodič osobného motorového vozidla zn. D. L., V.: F. XXX J. dopravnú nehodu, keď na priechode pre chodcov narazil prednou časťou svojho motorového vozidla do chodkyne I.. F. T., nar. XX. XX. XXXX, následkom čoho chodkyňu odhodilo v smere jazdy motorového vozidla a spadla na vozovku, kde ostala ležať, svoje motorové vozidlo nezastavil a neposkytol zranenej chodkyňi I.. F. T., nar. XX. XX. XXXX potrebnú pomoc, ani dopravnú nehodu neoznámil na tiesňovú linku, ale bez toho, aby sa presvedčil o zraneniach I.. F. T. a o tom, či táto nepotrebuje pomoc, pokračoval v jazde a z miesta dopravnej nehody ušiel. Bol za to odsúdený podľa § 157 ods. 2, § 36 písm. j), l), § 37 písm. h), § 38 ods. 2, 3, § 41 ods. 1 Tr. zák. na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 rokov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a), § 50 ods. 1 Tr. zák. mu bol výkon trestu podmienične odložený na skúšobnú dobu 3 roky.

Podľa § 51 ods. 3 písm. b) Tr. zák. mu bolo uložené obmedzenie spočívajúce v zákaze požívania alkoholických nápojov v skúšobnej dobe.

Podľa § 61 ods. 1, 2 Tr. zák. bol obžalovanému uložený aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na 4 roky.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. bol zaviazaný k povinnosti nahradiť poškodenej Všeobecnej zdravotnej poisťovni, a.s., škodu vo výške 3.016,62 Eur.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. bola poškodená Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. so zvyškom nároku na náhradu škody odkázaná na civilný proces.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. boli poškodení I.. F. T., Sociálna poisťovňa, a.s. pobočka Veľký Krtíš, Všeobecná nemocnica s poliklinikou n. o. Veľký Krtíš so svojimi nárokmi na náhradu škody odkázaní na civilný proces.

Podľa § 557 ods. 2 Tr. por. bola obžalovanému uložená povinnosť nahradiť poškodenej I.. F. T. trovy súvisiace s účasťou poškodeného v trestnom konaní.

Proti tomuto rozsudku podali v zákonnej lehote odvolania okresný prokurátor a obžalovaný U. N..

Okresný prokurátor v odvolaní uviedol, že sa nestotožňuje s uloženým trestom odňatia slobody. Podľa odvolateľa prvostupňový súd neopodstatnene výkon trestu odňatia slobody podmienične odložil. Prokurátor má za to, že trest odňatia slobody, ktorý je uložený ako podmieničný, nespĺňa účel trestu. Pripomína, že obžalovaný spáchal trestný čin pod vplyvom alkoholu, i keď nie v stave vylučujúcom spôsobilosť na vedenie motorového vozidla. Dožaduje sa uloženia nepodmieničného trestu s tým, že obžalovaný bude pre výkon trestu zaradený do ústavu s najmiernejším spôsobom stráženia.

Obžalovaný vo vyjadrení k odvolaniu zastáva názor, že uložený podmieničný trest z hľadiska výchovného je primeranejší ako trest odňatia slobody uložený ako nepodmieničný. Poukazuje na svoje vyhlásenie o vine a tiež, že ho mrzí, ako sa rozhodol po nehode, keď neposkytol poškodenej pomoc.

Má za to, že trest odňatia slobody s uloženým vysokým trestom zákazu činnosti bude dostatočný na jeho prevýchovu.

V písomnom odvolaní obžalovaný napádal niektoré výroky o náhrade škody, aj keď na hlavnom pojednávaní uviedol, že sa odvoláva len do výroku o náhrade trov potrebných na účelné uplatnenie jej nároku v trestnom konaní a voči ostatným výrokom sa vzdáva práva podať odvolanie.

Krajský súd na podklade podaných odvolaní preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj konanie, ktoré im predchádzalo a dospel k záveru, že odvolanie prokurátora, ale sčasti aj obžalovaného možno označiť za dôvodné.

Na úvod je potrebné uviesť, že obžalovaný urobil na hlavnom pojednávaní vyhlásenie, že sa cíti byť vinným zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe a súd jeho vyhlásenie prijal. Okresný súd preto vykonal dokazovanie len vo vzťahu k trestu a náhrade škody. Aj prieskumná povinnosť krajského súdu smerovala k trestu a k škode.

Krajský súd sa po preskúmaní spisového materiálu nemohol stotožniť so záverom okresného súdu, že obžalovanému postačí uloženie podmieneného trestu. Krajský súd pritom musel zobrať v úvahu, že obžalovaný riadil motorové vozidlo, aj keď si uvedomoval, že požil alkoholické nápoje. Zrazil poškodenú na prechode pre chodcov, spôsobil jej závažné a mnohopočetné zranenia, ktoré si vyžadovali okamžitý zdravotný zásah a napriek tomu z miesta zrážky utiekol a schoval sa. Tieto skutočnosti potom podľa názoru krajského súdu zakladajú záver, že na obžalovaného je potrebné pôsobiť v rámci jeho prevýchovy, ale aj spoločenskej prevencie nepodmieneným trestom odňatia slobody. Krajský súd preto po zrušení rozhodnutia o podmienenom treste odňatia slobody a obmedzenia spojeného so skúšobnou dobou uložil obžalovanému trest odňatia slobody, i keď na spodnej hranici zákonom určenej trestnej sadzby, keď zobrať v úvahu jeho doterajšiu beztrestnosť.

Obžalovaný doposiaľ nebol vo výkone trestu odňatia slobody, preto ho súd pre výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Čo sa týka odvolacej námietky obžalovaného vo vzťahu k výroku v zmysle § 557 ods. 2 Tr. por. o povinnosti nahradíť poškodenej trovy súvisiace s uplatnením práva poškodeného je potrebné povedať, že tento výrok je nesprávny. Neobsahuje rozsah povinnosti, teda číselné vyčíslenie povinnosti a poškodenej ani sčasti v zmysle § 557 ods. 2 Tr. por. nebol priznaný nárok na náhradu škody. Tento výrok tiež nezodpovedá ustanoveniu § 558 ods. 1 Tr. por. V zmysle tohto ustanovenia o povinnosti na náhradu trov poškodeného a ich sume okrem iného rozhodne po právoplatnosti rozsudku predseda senátu súdu prvého stupňa alebo ním poverený súdny úradník. Aj ostatné výroky o náhrade škody resp. odkázanie s nárokom na náhradu škody sú diskutabilné, napr. odkázanie zdravotnej poisťovne so zvyškom nároku na náhradu škody na civilný proces je neadekvátne, keďže súd priznal tejto poisťovni vyčíslenú škodu. Voči ostatným výrokom o náhrade škody však nebolo odvolanie zo strany obžalovaného podané.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.